



Fragenkatalog für Druckluft - Lafettenbohrmaschinen

Questionnaire to pneumatic cradle-mounted drilling machine

Name, Vorname Name, First name	
Firma Company	
Anschrift Address	
Telefon-Nr. Telefon No.	
Telefax-Nr. Fax No.	
E-Mail-Adresse E-Mail address	
Ort, Datum Place, date	

1	Einsatzort/ Place of work			weiter mit/ continue with	2		
	- unter Tage/ underground minig		o				
	- über Tage/ open cast mining		o				
2	Ist Druckluft vorhanden?	ja/yes	o	weiter mit/ continue with	4		
	Is compressed air available?	nein/no	o			weiter mit/ continue with	3
3	Der Einsatz einer Druckluft-Lafettenbohrmaschine ist nicht möglich!			weiter mit/ continue with	22		
	The use of a compressed-air gun carriage drilling machine ist not possible!						
4	Druckluft?	3 bar	o	weiter mit/ continue with	5		
	Air pressure?	4 bar	o			weiter mit/ continue with	6
5	Der Einsatz ist nur bedingt möglich! (Leistungsverlust!)			weiter mit/ continue with	6		
	The employment of the drilling machine ist only conditionally possible (lost power!)						
6	Wie viel Luftmenge steht zur Verfügung?	ca.	___ m ³ /min	weiter mit/ continue with	7		
	Which compressed air quantity is available?	approx.					
7	Was für Bohrungen sollen erstellt werden?			weiter mit/ continue with			
	What kind of drillings are to be provided?						
	- Entspannungsbohrungen/ pressure relief drilling		o			weiter mit/ continue with	8
	- Gasbohrungen/ gas drilling		o				
- Kernbohrungen/ core drilling		o	weiter mit/ continue with	19			



8	Welches Bohrgestänge soll eingesetzt werden?				
	Which drill pipes is to be used?				
	- Schneckebohrgestänge/ auger drill pipes		<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	9
	- glattes Bohrgestänge/ drill pipes		<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	10
9	Bohrstangendurchmesser/ Boring bar diameter	48mm	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	11
		92 mm	<input type="radio"/>		
		weitere/ more	<input type="radio"/>		
10	Bohrstangendurchmesser/ Boring bar diameter	60,3 mm	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	11
		weitere/ more	<input type="radio"/>		
11	Bohrgestänge-Nutzlänge/ Drill pipes effective length	1,0 m	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	12
		1,1 m	<input type="radio"/>		
		1,5 m	<input type="radio"/>		
		weitere/ more	<input type="radio"/>		
12	Bohrlochdurchmesser/ Bohrlochtiefe	___mm/ ___m		weiter mit/ continue with	13
	Borehole diameter/ borehole depth	___mm/ ___m			
		___mm/ ___m			
13	Gesteinfestigkeiten/ rock strength			weiter mit/ continue with	14
	- bis 70 Mpa, z.B. Kohle, Mergel, Ton/ to 70 Mpa, e.g. coal, marl, clay		<input type="radio"/>		
	- von 70 - 150 Mpa, z.B. Kalkstein, Sandstein/ from 70 - 150 Mpa, e.g. limestone, sandstone		<input type="radio"/>		
	- von 150 - 250 Mpa, z.B. Granit, Dotit/ from 150 - 250 Mpa, e.g. granite, dorit		<input type="radio"/>		
14	Spülwasseranschluss/ Flushing water supply	ja/yes	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	15
		nein/no	<input type="radio"/>		weiter mit/ continue with
15	Spülwasser			weiter mit/ continue with	17
	Flushing water supply				
	- Wassermenge/ water quantity	___l/min			
	- Wasserdruck/ water pressure	___bar			
16	Luftsspülung/ flushing air			weiter mit/ continue with	17



17	Spannrahmen/ tensioning frame	ja/yes	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	18
		nein/no	<input type="radio"/>		
18	Steuerstation/ control station	ja/yes	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	22
		nein/no	<input type="radio"/>		
19	Kernbohrgestänge/ core drill linkage	BQ <input type="radio"/>		weiter mit/ continue with	20
		NQ <input type="radio"/>	NBF <input type="radio"/>		
		HQ <input type="radio"/>	NBF <input type="radio"/>		
		PQ <input type="radio"/>			
20	Kernbohrgestänge - Nutzlänge	0,5 m	<input type="radio"/>	weiter mit/ continue with	21
	Core drill linkage - effective length	1,0 m	<input type="radio"/>		
		1,5 m	<input type="radio"/>		
		3,0 m	<input type="radio"/>		
21	Bohrlochtiefe			weiter mit/ continue with	22
	Borehole depth				
	- vertikal aufwärts/ vertically upwards	___m			
	- waagrecht/ horizontally	___m			
	- vertikal abwärts/ vertically downwards	___m			
22 Bemerkungen/ Notes:					